

Jøtul F8 TD

Jøtul F8 TD

Инструкция за монтаж и обслужване



Инструкциите, които са приложени към продукта трябва да се съхраняват при него през цялото време на експлоатацията му.

Съдържание

1.0	Законови изисквания.....	1
2.0	Технически данни.....	1
3.0	Предпазни мерки.....	1
4.0	Монтаж.....	2
5.0	Употреба.....	3
6.0	Обслужване.....	5
7.0	Сервиз.....	6
8.0	Решаване на проблеми.....	6
9.0	Илюстрации.....	7

1.0 Законови изисквания

Монтажът трябва да се извършва в съответствие със законовите изисквания и наредби на съответната страна.

При монтажа на продукта трябва да се спазват всички местни наредби включително във връзка с националните и европейските норми.

Инструкциите за монтаж с технически данни и за употреба и обслужване са прикрепени към продукта. Преди използването на продукта монтажът трябва да се провери от квалифицирано лице. Табелка от огнеупорен материал с данните на продукта се намира от задната страна на продукта. Тя съдържа информация за идентификация и документиране на продукта.

2.0 Технически данни

Материал:	чугун
Боя:	черна
Гориво:	дърва
Дължина на цепеницата:	до 45 см
Отвор за димоотвода:	горе, отзад
Диаметър на димоотводната тръба:	Ø150 мм/ 177 см ² напречно сечение
Тегло:	141 кг.
Размери, разстояния:	виж фиг.1

Техническите данни в съответствие с EN 13240

Номинална топлинна мощност:	8,0 kW
Дебит на димния газ:	6,6 g/sec.
Препоръчителна тяга на комина:	12 Pa
Коефициент на полезно действие:	75% [@] 7,9 kW
СО емисии (13% O ₂):	0,28%
Температура на димния газ:	336 °C
Тип на работа:	неравномерен

3.0 Предпазни мерки

3.1 Противопожарни мерки

Употребата на камината може да бъде опасна. Затова спазвайте следните инструкции:

- Внимавайте мебели и други запалими материали да не се поставят прекалено близо до камината.
- Оставете огъня да изгасне. Никога не го гасете с вода.
- Камината се нагрява при употреба и може да причини изгаряния при докосване.
- Почиствайте пепелта само когато камината е изстинала. Пепелта може да съдържа въглини и

затова трябва да се държи в запалим контейнер.

- Пепелта трябва да се депонира и изхвърля навън на места където няма опасност от пожар.

3.2 Приход на въздух

Внимание! Моля уверете се, че в помещението, в което ще се монтира камината, има адекватен приход на външен въздух.

Неадекватен приход на въздух може да предизвика преминаване на димни газове в стаята. Това е много опасно! Симптоми на това включват миризмата на пушек, сънливост, гадене и неразположение.

Уверете се, че вентилационните отвори в помещението, където се намира камината, не са затворени.

Избягвайте използването на вентилатори в помещението с камината. Това може да предизвика негативно налягане и да всмуче отровни газове в стаята.

4.0 Монтаж

Забележка: Преди монтажа камината трябва да се провери за повреди.

Камината е тежка! За да се монтира камината и да се положи на правилното място е необходим помощник.

4.1 Сглобяване преди монтаж

1. След разопаковане на камината извадете частите, които са вътре. Те са – 4 крачета, един перваз за пепел и найлонова торбичка с винтчета за сглобяване на компонентите.

2. Повдигнете горната плоча. По този начин е по-лесно да местите печката и да монтирате по здраво димоотводната тръба.

3. Поставете картонената опаковка на пода и поставете странично камината отгоре с помоща на помощник.

4. Отвъртете болтовете в долната част на печката (M6x20), поставете крачето в ъгъла и затегнете здраво болтовете. Повторете същата процедура за останалите три крачета. (фиг. 3А)

5. Поставете перваза за пепел чрез закачането му отпред, точно пред вратата. Застопорете го с болтовете 6x16 мм отдолу. (фиг. 3В)

6. Внимателно изправете печката на нейните крака.

7. Завийте топката на дръжката на вратата към дръжката. (фиг. 2С)

Монтиране на димоотводния извод.

Фабрично за печката е предвидено димоотводния извод да бъде отзад.

- Закрепете димоотводния извод (фиг. 4) отвътре с три болта (фиг. 6А).
- Ако желаете да монтирате димоотводния извод отгоре, разхлабете напречната греда (фиг. 5А) и отстранете горната покриваща плоча.
- Затегнете плочата от задната страна и я заменете с димоотводния извод.

4.2 Под

Фундамент

Проверете дали подът е достатъчно здрав за камина. Виж „2.0 Технически данни“ за теглата.

Защита на дървен под

Ако камината ще се монтира на запалим под, трябва да се монтира топлинен щит в задната част на печката, за да предпазва пода от излъчваната топлина. Виж „8.0 Допълнително оборудване и аксесоари“.

Допълнително подът трябва да бъде покрит отдолу и пред камината с плоча от метал или друг незапалим материал. Препоръчваната минимална дебелина е 0.9 мм.

Всяка настилка от запалим материал, като линулеум, килими и др. под подовата плоча трябва да се премахне.

Изисквания за защита на запалими настилки пред камината

Предната плоча трябва да е в съответствие с националните закони и регулации. Свържете се с местните строителни власти относно рестрикциите и изискванията за монтаж.

4.3 Стени

Разстояние до стена от запалим материал – виж фиг. 1.

Може да използвате камината с неизолирана димоотводна тръба, като разстоянията до стените от запалим материал са както е показано на фиг. 1.

Разстояние до стени с противопожарно покритие.

Свържете се с местните строителни власти относно рестрикциите и изискванията за монтаж.

Изисквания за противопожарни стени.

Противопожарната стена трябва да е дебела поне 100 мм и да е изградена от тухли, бетон – камък или лек бетон. Други материали и конструкции със приемлива документация са също приложими.

Разстояние до незапалими стени – виж фиг. 1

Под незапалима се разбира неносеща стена със солидна тухлена зидария/бетон.

Свържете се с местните строителни власти относно рестрикциите и изискванията за монтаж.

4.4 Таван

Трябва да има минимално разстояние от 1200 мм до запалим таван над камината.

4.5 Комини и димоотводни тръби

- Камината може да се свързва с комин и димоотводна тръба предназначени за солидни уреди на твърдо гориво със температура на димния газ посочена в „2.0 Технически данни”.
- Диаметърът на комина трябва да е поне толкова голям колкото този на димоотводната тръба. Виж „2.0 Технически данни” при пресмятане на диаметъра на комина.
- Няколко солидни уреда на твърдо гориво може да бъдат свързани със същия комин, ако диаметърът на комина е достатъчен.
- Връзката с комина трябва да е изпълнена в съответствие с инструкцията за монтаж на доставчика на комина.
- Преди пробиването на отвор в комина камината трябва да бъде тестово монтирана, за да се маркира правилно позицията на камината и на отвора в комина. Виж фиг. 1 за минималните размери.
- Осигурете наклон на димоотводната тръба по целият и път до комина.
- Използвайте димоотводна тръба с отвор за почистване, който позволява тя да бъде почиствана.

Особено важно е връзките да имат известна гъвкавост, за да се избегне движение водещо до пукане.

Правилното и уплътнено свързване е много важно за правилното функциониране на продукта.

За препоръчителна тяга в комина вижте „2.0 Технически данни”. Ако тягата е прекалено силна може да инсталирате регулатор на тягата, за да я контролирате.

В случай на пожар в комина:

- Затворете всички отвори и клапи.
- Затворете вратата на горивната камера.
- Проверете таванското помещение и мазето за пушек.
- Повикайте противопожарната служба.
- Преди употреба след пожар експерт трябва да провери инсталацията, за да бъде сигурно, че тя е напълно функционираща.

4.6 Контрол на функциите (фиг. 2)

Jotul F 8 TD е оборудван със следните механизми за управление:

Управление на отвора за възпламеняване във вратата. (фиг. 2A)

Управление на отвора за въздух. (фиг. 2B)

5.0 Употреба

5.1 Избор на гориво

Винаги използвайте качествени дърва за горене. Това ще Ви даде оптимален резултат. Всякакво друго гориво може да повреди камината.

5.2 Оределение на Jotul за качествени дърва за горене

Под качествени дърва за горене ние имаме в предвид цепеници например от бреза, бук и бор.

Качествените дърва за горене трябва да са сухи, така че водното съдържание да бъде максимум 20%

За да се постигне това дървесината трябва да бъде отсечена най-късно през късната зима или ранната пролет. Тя трябва да се отсече и натрупа така, че въздуха да циркулира покрай нея. Купчините трябва да се покрият отгоре, за да се избегне прекомерното поемане на дъждовна вода. Цепениците трябва да се приберат на закрито през есента, за да бъдат използвани през зимния сезон.

Количеството енергия добито от 1 кг качествена дървесина варира много малко. От друга страна специфичното тегло на различните видове дървесина варира значително. Например определен обем от бреза ще отдели по-малко енергия (kWh) отколкото същия обем от дъб, който има по-високо специфично тегло.

Количеството енергия произведена от 1 кг. качествена дървесина е около 3.8 kWh. 1 кг от напълно суха дървесина (0% влажност) произвежда около 5 kWh, докато дървесина с ниво на влажност от 60% произвежда само около 1.5 kWh/kg.

Последствията от използването на влажна дървесина може да са:

- Появата на сажди/катран върху стъклото, в камината и в комина.
- Камината отделя малко топлина.
- Риск от пожар в комина в следствие от натрупване на сажди в камината, димоотводната тръба и комина.
- Пожарът може да излезне отвън.

Бъдете особено внимателни да не разпространите пожара използвайки един от следните материали:

- Домашни отпадъци, найлонови торбички и др.
- Боядисана или импрегнирана дървесина (високо токсична)
- Талашит или ламинирани дъски
- Плавеи

Това може да повреди продукта и да замърси атмосферата.

Забележка: Никога не използвайте възпламеними течности като бензин, керосин, червен спирт или подобни за да възпламените огъня. Това може да Ви нарани и да увреди продукта.

5.3 Дължина и количество на цепениците
Максималната дължина на цепениците е 45 см. Jotul F 8 TD има номинална топлинна мощност 8,0

kW. Това е еквивалентно на консумацията на около 2.4 кг. качествена дървесина за час.

Важен фактор за правилното изгаряне на горивото е цепениците да са с правилен размер.

Размерът им трябва да бъде:

Подпалки:

Дължина: 30-40 см

Диаметър: 2-5 см

Количество за разпалване: 6-8 бр.

Дърва за горене (цепеници):

Дължина: 40 см

Диаметър: около 8 см

Интервали за подаване на дървесината: пригл. на всеки 45-50 мин.

Размер на огъня: 1.8 кг

Брой на зареждане: 3 бр

5.4 Използване за пръв път

Преди запалване на печката сложете слой пясък/пепел на дъното, за да предпазите долната плоча. Пясъкът или пепелта трябва да покриват изпъкналите ивици.

- Запалете огъня както е описано в „**5.5 Ежедневна употреба**”.
- Запалете огъня за няколко часа и проветрете пушека и миризмата от продукта.
- Повторете това няколко пъти.

Забележка: Има миризма при използване на камината за първи път.

Боядисани продукти: При употреба за пръв път камината може да отдели дразнещ газ, който малко мерише. Газът не е токсичен, но стаята трябва напълно да се проветри. Оставете огънят да гори с висока тяга докато остатъците от газ изчезнат и спре да се усеща миризма и пушек.

Емайлирани продукти: Може да се появи конденз по повърхността на камината при първата употреба. Той трябва да се избърше, за да се избегне появата на петна, които се формират, когато камината се нагрее.

5.5 Ежедневна употреба

Продуктът е предвиден за неравномерно изгаряне. Под неравномерно изгаряне се разбира нормална употреба на камината, при която огънят изгаря до жар, преди да се добави нова дървесина.

- Отворете двата вентилационни отвора (фиг. 2А и 2В). (Използвайте ръкавица, понеже ръчката може да се нагорещи.)
- Поставете две средни по размер цепеници от двете страни на горивната камера.
- Смачкайте малко вестник (или кора от бреза) между тях и добавете малко подпалки кръстосано отгоре и запалете вестника. Постепенно увеличете размера на дървесината.
- Оставете вратата леко отворена докато цепениците се подпалят. Затворете вратата и

отвора за възпламеняване когато дървесината се възпламени и огънят гори добре.

- Тогава регулирайте степента на горене на желаното ниво на затопляне с нагласяне на отвора за въздух (фиг. 2В).

Номиналното топлинно излъчване се постига когато отворът за въздух е отворен около 60% и отворът за възпламеняване е затворен.

5.6 Добавяне на дървесина

1. Огънят трябва да изгори до жарава преди да се зареди нова дървесина. Отворете вратата леко и изчакайте налягането да се изравни преди да отворите вратата напълно.
2. Добавете дървесина и отворете отвора за въздух напълно за няколко минути докато дървесината започне да гори.
3. Отворът за въздух (фиг. 2В) може за се притвори когато дървесината се възпламени достатъчно и започне да гори добре.

Забележка опасност от прегряване: камината не трябва да бъде използвана по начин предизвикващ прегряване.

Прегряване настъпва когато има прекалено много дървесина и/или въздух, така че се отделя прекалено много топлина. Сигурен признак на прегряване е нагряването до червено на частите на камината. Когато това се случи, притворете отвора за въздух незабавно.

При съмнение за прекомерна/недостатъчна тяга в комина, потърсете професионална помощ. Виж също „2.0 Технически данни” и „4.5 Комин и дымоотводна тръба” за информация.

5.7 Използване на камината по време на прехода от зима към пролет

По време на преходния период с внезапни промени на температурата, ниска тяга на пушека или при тежки условия на вятър, може да се появят смущения в тягата на комина и пушекът да не бъде изведен навън. Тогава трябва да използвате по-малко дървесина и да отворите повече отворите за въздух, така че дървесината да гори по-бързо. По този начин тягата в комина ще се поддържа. За да се избегне натрупване на сажди, те трябва да се почистват по-често от обичайното. Виж „**6.2 Почистване на сажди**”

6.0 Обслужване

6.1 Почистване на стъклото

Jotul F 8 TD е снабдена с въздушно почистване на стъклото. Въздухът се засмуква през отвора за въздух в горната част на камината и отдолу по протежение на вътрешната част на стъклото.

Въпреки това известно количество сажди ще полепнат по стъклото, като количеството зависи от условията за тяга на място и настройките на отвора за въздушно почистване. По-голямата част от слоя сажди ще изгори, когато отвора за въздушно почистване е напълно отворен и огъня гори бързо в горивната камера.

Добър съвет! За нормално почистване навлажнете кърпа с топла вода и добавете малко пепел от горивната камера. Разтрийте стъклото и след това почистете стъклото с чиста вода. Подсушете добре. Ако е необходимо по-основно почистване на стъклото препоръчваме използване на препарат за почистване на стъкла (следвайте инструкциите върху ботилката).

6.2 Премахване на пепелта

- Извадете фиксатора за пепел.
- Използвайте лопата или подобен инструмент, за да премахнете пепелта.
- Оставете малко пепел на дъното на горивната камера за защитен изолиращ пласт.

Също така вижте описанието касаещо третирането на пепелта: „3.0 Предпазни мерки”

6.3 Почистване и премахване на саждите

По време на употребата може да се образуват наслоявания от сажди по вътрешните повърхности на камината. Саждите са добър изолатор и затова ще намалят отдаваната топлинна мощност на горивната камера. Ако по време на употребата се образуват наслоявания от сажди, те могат да бъдат премахнати като се използва препарат за почистване на сажди. За да предотвратите образуването на слой от вода/катран в горивната камера трябва регулярно да оставяте огъня да гори, за да премахне слоя. Едно годишно вътрешно почистване е необходимо, за да се постигне най-добрия топлинен ефект от продукта. Добре е това да се направи заедно с почистване на комина и дымоотводната тръба.

6.4 Почистване на дымоотводната тръба до комина.

- За задно монтирана дымоотводна тръба повдигнете горната плоча и почистете тръбата през отвора.
- За горно монтирана дымоотводна тръба продуктът може да бъде почистен през отвора за почистване на дымоотводната тръба или преградната плоча трябва да бъде свалена. Виж точка 7.1 как се прави това.

6.5 Проверка на горивната камера

Jotul препоръчва Вие лично да проверите внимателно Вашата горивна камера след почистване. Проверете всички видими повърхности за пукнатини.

Също така проверете дали всички съединения са уплътнени и дали гарнитурите на вратата и на горната плоча са в правилно положение. Износена или деформирана гарнитура трябва да бъде подменена.

Основно почистете желба за гарнитурата, сложете керамично лепило (налично при Вашия Jotul дилър) и натиснете гарнитурата добре към местото и. Мястото на съединение ще засъхне бързо.

6.6 Поддръжка на външния вид

Боядисаните продукти може да променят цвета си след няколко години употреба. Побърхностите трябва да се почистят и избършат от всички полепнали частици преди да се нанесе новата Jotul боя за печки.

Емайлираните продукти само трябва да се почистват със суха кърпа. Не използвайте сапун и вода. Всички петна може да се почистят с почистваща течност (например почистващ препарат за печки).

7.0 Сервиз

Внимание! Всяка своеволна промяна на продукта е незаконна. Използвайте само оригинални части.

Подмяна на преградната плоча – горивните плочи – решетката – вътрешното дъно (фиг. 7)

- Извадете фиксатора за пепел (А).
- Дръпнете преградната плоча напред и настрани и я извадете през вратата (В).
- Извадете горивните плочи (С).
- Извадете вътрешната долна плоча (D).

При монтаж следвайте същата процедура в обратна последователност.

8.0 Причини за проблеми при употребата - отстраняване

Слаба тяга

- Проверете дължината на комина, така че тя да е в съответствие с изискванията на националните закони и регулации. Виж също „**2.0 Технически данни**” и „**4.5 Комин и димоотводна тръба**” за информация.
- Осигурете минималния диаметър на комина да е в съответствие с „**2.0 Технически данни**”.
- Уверете се, че нищо не възпрепятства излизането на димните газове: клони, дървета и др.

Огънят изгасва след известно време

- Уверете се, че дървесината е достатъчно суха
- Проверете дали няма ниско налягане в къщата, затворете механичните вентилатори и отворете прозорец в близост до печката.
- Проверете дали отвора за въздух е отворен.
- Проверете дали димоотводния извод не е лепкав от сажди.

Натрупване на необичайно количество сажди по стъклото

Известно количество сажди се натрупва по стъклото, но количеството зависи от:

- влажността на дървесината
- местните условия за тяга
- регулирането на отвора за въздух

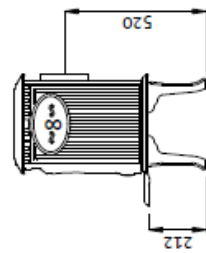
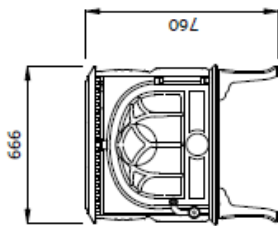
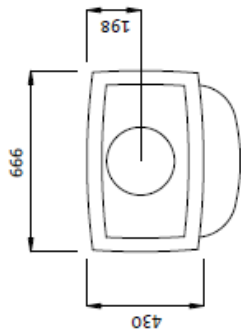
Повечето от саждите ще изгорят, когато отвора за въздух е отворен напълно и огънят гори силно в горивната камера.

Виж също „**6.1 Почистване на стъклото – добър съвет**”

Jøtul F 8 TD

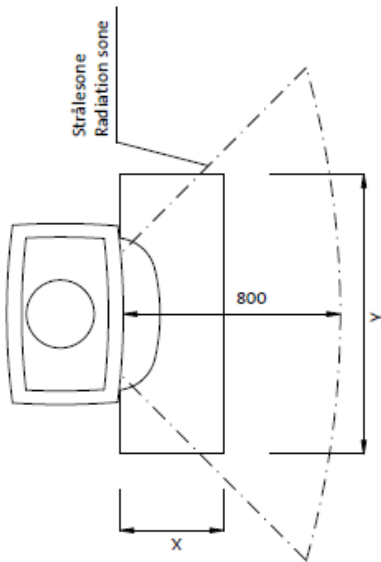
Fig. 1

Produkt
Product

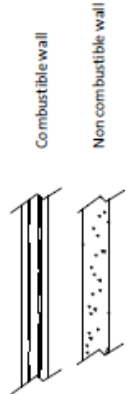
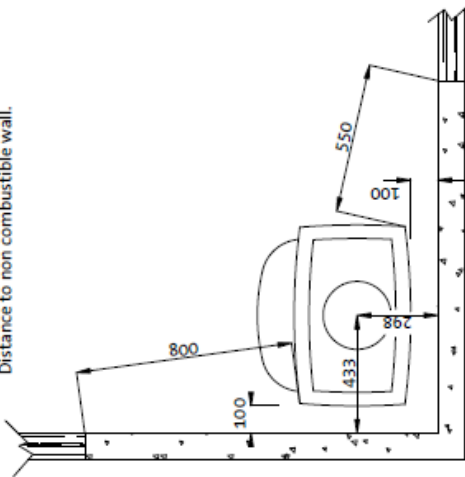


Min. mål gulvplate / measure floorplate

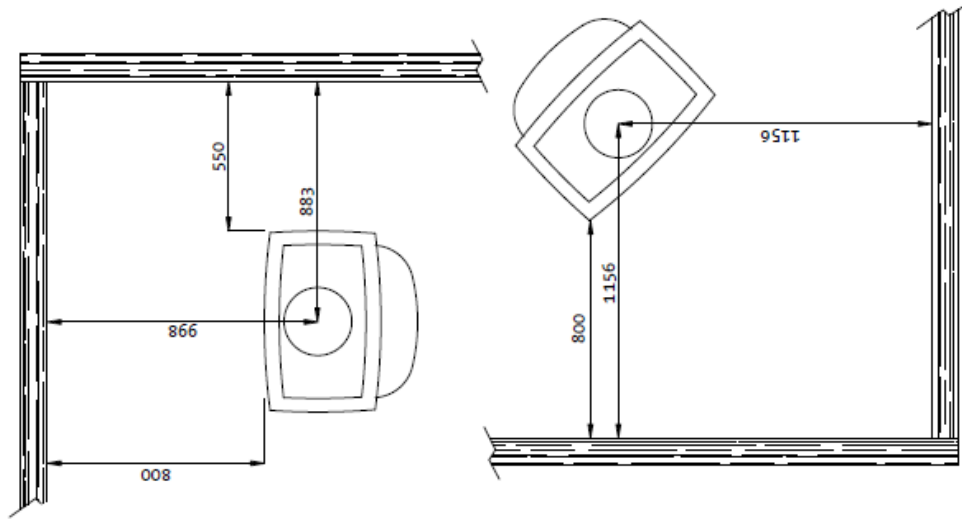
X / Y= Acc. to national regulatives and regulations.



Avstand til ikke brennbar vegg.
Distance to non combustible wall.



Avstand til brennbar vegg.
Distance to combustible wall.



Målene gjelder ubehandlede produkter. Etter lakkering eller emaljering kan målene variere noe.
Dimensions refer to untreated products. After painting or enamelling dimensions may have small divergences.

Fig. 2



Fig. 5



Fig. 3

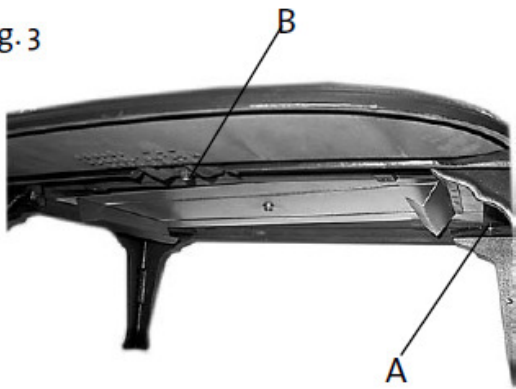


Fig. 6

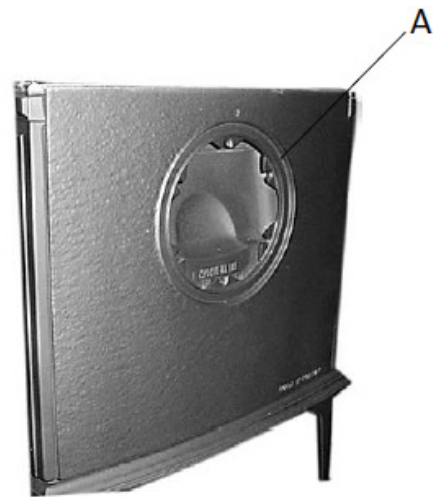


Fig. 4

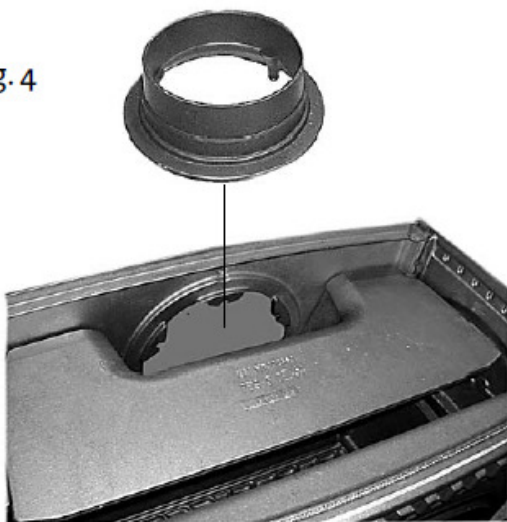
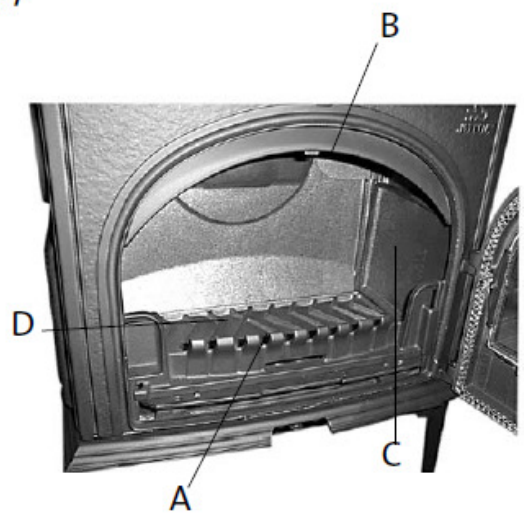


Fig. 7



Jøtul има политика на постоянно усъвършенстване на продуктите си, затова спецификации, цветове и принадлежности могат да се различават от изображенията и описанията в брошурата.

Cat. no. 220284
Draw. no. 4-4015-PO5
Jøtul AS, Oct. 2008

Качество

Jøtul AS има система за проверка на качеството, която е в съответствие с NS-EN ISO 9001 за разработване, производство и продажба на печки и камини . Тази политика по качеството дава на нашите клиенти чувството за сигурност и качество, зад които стои Jøtul с дългогодишния си опит от основаването на фирмата през 1853 г.

Jøtul AS,
P.O. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com

